

# FRESATRICI

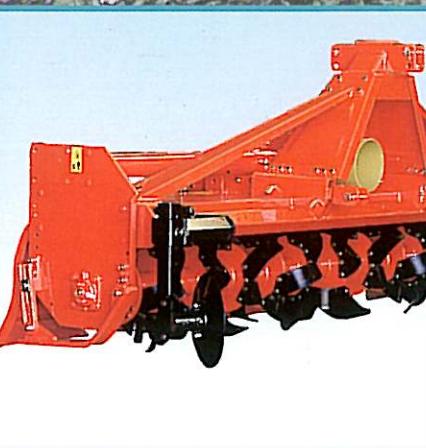
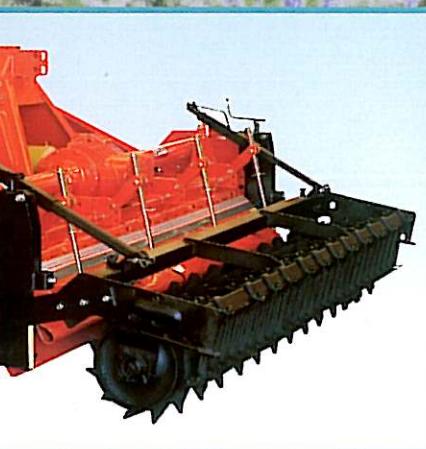
MOD.	RG 230	RG 255	RG 280	RG 305	
	cm 90"	230 90"	255 100"	280 110"	305 120"
	cm 115	115	127,5 127,5	140	140 152,5 152,5
	hp 90-160	90-160	90-160	90-160	90-160
	kg 1940	970	1000	1032	2138
	nr. 54	60	66	72	
	nr. 43	48	53	58	
	nr. 56	60	68	76	

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Il robusto telaio portante, il cofano in lamiera d'acciaio scatolato, la trasmissione laterale ottenuta con una tripla d'ingranaggi a bagno d'olio rendono la fresatrice RG particolarmente affidabile. Estremamente semplice la sostituzione del rotore a denti con quello a lame. In dotazione di serie: attacco universale a 3 punti, trasmissione ad ingranaggi, cambio a 2+2 velocità, giunto con frizione, zuppe di estremità rivolte all'esterno, attacchi anteriori oscillanti, sistema di tenuta permanente sul rotore. A richiesta: presa di forza posteriore a 1000 giri, attacco idraulico per seminatrice, 2 martinetti idraulici per regolazione rullo, lama livellatrice, coppia ruote laterali, coppia dischi convogliatori, attacco rapido con barra, ancora rompitracce, zuppe di estremità rivolte all'interno, rullo a spuntoni, rullo a gabbia, rullo paker.

## TECHNICAL FEATURES

The sturdy frame, the steel plate box-type bonnet and 3-gear side drive in oil bath make the RG rotary tiller extremely reliable and suitable for any type of soil. The toothed rotor can be easily replaced with the blade rotor. A swinging front 3-point hitch is supplied; the quick coupler is available upon request. Standard equipment: 3 point hitch, side gear drive, 2+2 speed, driveshaft, outwards turning end hoes, front swinging connections, long-life seal for rotor. Upon request: backward power takeoff 1000 rpm, hydraulic connection for sowing machine, 2 hydraulic cylinders for roller adjustment, grading blade, side wheels kit, conveying discs kit, quick connection with bar, track-breaking anchor, innerwards turning end hoes, spiked roller, cage roller, paker roller.



IN DOTAZIONE STANDARD

A RICHIESTA OPTIONAL

## CARACTERISTIQUE TECHNIQUES

Le robuste châssis portant, le capot en tôle en acier en caisson, la transmission latérale obtenue par une triade des engrenages à bain d'huile font de la fraise RG une machine particulièrement fiable. Dotation standard: attelage universel à trois points, transmission par engrenages, 2+2 vitesses, cardan avec embrayage, couteaux d'extrémité tournés vers l'extérieur, attelages antérieurs oscillants, système d'étanchéité permanente sur rotor. À la demande: prise de force postérieure à 1000 tours, attelage hydraulique pour semoir, deux départs hydrauliques pour réglage rouleau, barre nivelleuse, jeu roues latérales, jeu disques convoyeurs, attelage rapide avec barre, ancre efface-trace, couteaux d'extrémités tournés vers l'intérieur, rouleau à dents, rouleau à cage, rouleau paker.

## TECHNISCHE MERkmale

Der robuste Tragrahmen, die Kastenförmige Stahlblechhaube und der seilige Dreierzahnradantrieb im Ölbad machen die Bodenfräse RG zu einem besonders zuverlässigen und für jede Bodenart geeigneten Arbeitsgerät. Auf extrem einfache Weise kann der komplette Zinkenrotor durch einen Messerrotor ersetzt werden. Standardausrüstung: Universal-3-Punkt-Anbaubock, Zahnradgetriebe, 2+2 Ganggetriebe, Gelenkwelle mit Kupplung, Endmesser nach außen, vordere schwing Anbaubocke, bleibende Dichtungsart auf dem Rotor. Auf Anfrage: hintere Abtrieb 1.000 U. Hydraulischkupplung für Sägemaschine, zwei Hydraulikzylinder für Walzeinstellung, Planierstab, seilige Paarräder, Paar Fördererscheiben, Schnellverbinde mit Stange, Spurbrecheranker, Endmesser nach innen, Zinkenwalze, Käfigwalze, Packerwalze.

# RG

# RG

# FRESATRICI

Fresatrice fissa pesante con cambio a 2+2 velocità per trattori da 90 a 160 HP con PTO 540/1000 g/min.

Heavy fixed tiller with 2+2 speed gear change for 90 to 160 HP tractors with PTO 540/1000 rpm.

Fraise rotative fixe et lourde avec 2+2 vitesse pour tracteurs de 90 à 160 CV avec PTO 540/1000 t/min.

Fixe und schwere Bodenfräse mit 2+2 Gänge für Traktoren von 90 bis 160 PS mit PTO 540/1000 U/Min.



**SICMA**

SICMA S.p.A.

66010 Miglianico (CH) Italia - C.da Cerreto, 39 - tel. +39 0871 95841 - fax +39 0871 950295  
41058 Vignola (MO) Italia - Via dell'Elettronica, 200 - tel. +39 059 763532 - fax +39 059 7703687

e-mail: [info@sicma.it](mailto:info@sicma.it) - [www.sicma.it](http://www.sicma.it)

